

## Le plaisir d'écrire à la portée de tous

Par YASMINA EL JAMAÏ

**Diane Gousse, chargée de cours à l'École de langues de la Faculté de l'éducation permanente, a écrit un ouvrage qui vise à aider les étudiants et d'autres publics-cibles à améliorer leurs compétences rédactionnelles.**

« Avoir de bonnes idées ou avoir raison ne garantit en rien l'efficacité de notre message, alors que la maîtrise de la langue permet de convaincre un auditoire de n'importe quoi... ou presque. » Cette citation d'Oswald Ducrot correspond bien à la démarche qui a motivé la chargée de cours Diane Gousse à rédiger *Du style à la phrase*.

### Un ouvrage simple et efficace

Le cahier d'exercices en communication écrite lancé au Salon du livre de Québec au printemps dernier répond aux questions les plus fréquentes posées par les étudiants.

« J'ai colligé certaines difficultés rédactionnelles de mes étudiants et j'ai eu l'idée de créer un outil pour les aider à les surmonter par des exercices progressifs », précise Diane Gousse, qui enseigne la langue française à la Faculté de l'éducation permanente de l'U de M.

Le manuscrit présenté aux Éditions Guérin a été accepté en moins de deux semaines. Le livre propose des moyens simples pour donner du relief à la phrase et, par conséquent, au texte. Il s'adresse aux étudiants, mais aussi à toute personne désireuse de mieux manier la langue écrite. « Je voulais un ouvrage pratique accompagné de brèves explications théoriques, et surtout d'un contenu favorisant l'autodidaxie », explique l'auteure, qui insiste sur l'autonomie de l'apprenant. Parmi les buts énoncés, elle privilégie une démarche du plus simple au plus complexe, c'est-à-dire du mot vers la phrase.

Dans chaque partie du manuel, un exercice est proposé pour tester les connaissances, et deux exercices de niveaux de difficulté progressifs sont suggérés, suivis d'un test de créativité à la toute fin. Un des avantages de la démarche réside dans le fait que les apprenants vérifient eux-mêmes leur degré d'assimilation grâce aux corrigés.

« Je veux donner aux étudiants l'envie et les moyens de retravailler leur texte tout en restant axés sur leur style personnel et sur le

plaisir de travailler une phrase. Par exemple, je leur fais part de quelques astuces liées à l'utilisation de certaines expressions et techniques pour améliorer l'indice de lisibilité de leurs textes. J'aborde également la couleur du verbe et la réduction de la subordonnée relative à l'aide de sept moyens efficaces », explique Diane Gousse.

**Je veux donner aux étudiants l'envie et les moyens de retravailler leur texte tout en restant axés sur leur style personnel et sur le plaisir de travailler une phrase.**

### Une auteure bien avertie

Diane Gousse est chargée de cours à l'Université de Montréal depuis 1991. Elle fait également partie de l'équipe du Centre de communication écrite de l'Université (CCE), où elle anime des ateliers d'écriture. En outre, elle donne des formations aux journalistes et aux employés d'entreprises.

La démarche de *Du style à la phrase* se fonde sur l'andragogie, une approche psycho-éducative en formation des adultes qui



Diane Gousse au Salon du livre de Québec, en avril 2012

voit, entre autres, l'autonomie de l'apprenant dans son processus d'apprentissage.

Cet ouvrage constitue le premier d'une série de manuels que Diane Gousse rédigera pour aborder d'autres aspects rédactionnels, notamment le paragraphe et le texte. « Avec les nouvelles technologies on tente de banaliser, à tort, l'importance du processus stylistique en rédaction, signale-t-elle. L'écriture demeure un outil de séduction sociale : la société valorise l'individu aux fortes compétences en communication orale et écrite, et choisit les bons communicateurs. »

Pour aider les étudiants à mieux communiquer, elle espère que l'ensemble de la communauté universitaire utilisera son ouvrage. *Du style à la phrase* est publié aux Éditions Guérin et disponible sur les rayons des librairies Jean-Brillant et Roger-Gaudry.



### LE CENTRE DE COMMUNICATION ÉCRITE (CCE)

À la disposition des étudiants... et des chargé(e)s de cours !

Diane Gousse fait partie des collaborateurs (qui sont en majorité des collaboratrices) d'une injustice des règles d'accord de la langue française ! du Centre de communication écrite (CCE), qui offre un appui linguistique aux étudiants, mais aussi au personnel et aux enseignants de l'Université de Montréal.

Outre la résolution des écueils auxquels se heurtent les allophones – déterminants la concordance des temps, mais aussi anglicismes et expressions d'ici –, des ateliers abordent également des difficultés du français écrit ainsi que la rédaction dans divers contextes.

Dans ces ateliers, l'atmosphère est studieuse, mais toujours conviviale.

Un service gratuit dont il faut profiter !

[www.cce.umontreal.ca](http://www.cce.umontreal.ca)